



Saturs

II Nelegislatīvi akti

STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2019/1915 (2019. gada 14. oktobris) par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Baltkrievijas Republiku par vīzu atvieglotu izsniegšanu ..... 1

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas Regula (ES) 2019/1916 (2019. gada 15. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz aizmugurējo aerodinamisko ierīču izmantošanu saskaņā ar Padomes Direktīvu 96/53/EK ..... 3

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2019/1917 (2018. gada 3. decembris) par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma par Āfrikas–Eirāzijas migrējošo ūdensputnu aizsardzību Līgumslēdzēju pušu 7. sanāsmē, attiecībā uz dažiem grozījumiem nolīguma 3. pielikumā ..... 5

Labojumi

- ★ Labojums Padomes Lēmumā 2011/299/KĀDP (2011. gada 23. maijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (OV L 136, 24.5.2011.) ..... 7
- ★ Labojums Padomes Regulā (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu (OV L 008, 8.3.2012.) ..... 8



## II

(Nelegislatīvi akti)

## STARPTAUTISKI NOLĪGUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/1915

(2019. gada 14. oktobris)

**par to, lai Savienības vārdā parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Baltkrievijas Republiku par vīzu atvieglotu izsniegšanu**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta a) apakšpunktu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 28. februārī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas ar Baltkrievijas Republiku par Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Baltkrievijas Republiku par vīzu atvieglotu izsniegšanu ("nolīgums"), kamēr norisinās sarunas par nolīgumu par tādu personu atpakaļuzņemšanu, kuras uzturas nelikumīgi. Sarunas tika sekmīgi pabeigtas, 2019. gada 17. jūnija e-pastu apmaiņā parafējot nolīgumu.
- (2) Austrumu partnerības samita 2009. gada 7. maija deklarācijā Savienība un partnervalstis apliecināja savu politisko atbalstu vīzu režīma liberalizācijai drošā un aizsargātā vidē un atkārtoti apliecināja savu nodomu veikt pakāpeniskus pasākumus, lai pienācīgā laikā panāktu bezvīzu režīmu saviem pilsoņiem.
- (3) Nolīguma mērķis ir uz savstarpības pamata atvieglot vīzu izsniegšanu Savienības un Baltkrievijas pilsoņiem paredzētās uzturēšanās laikposmam, kas nepārsniedz 90 dienas jebkurā 180 dienu periodā.
- (4) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Apvienotā Karaliste nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2000/365/EK <sup>(1)</sup>; tādēļ Apvienotā Karaliste nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Apvienotajai Karalistei šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (5) Šis lēmums ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK <sup>(2)</sup>; tādēļ Īrija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Īrijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (6) Saskaņā ar 1. un 2. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās šā lēmuma pieņemšanā, un Dānijai šis lēmums nav saistošs un nav jāpiemēro.
- (7) Padomei būtu jāpieņem lēmums par nolīguma noslēgšanu, ņemot vērā Komisijas novērtējumu par Baltkrievijas biometrisko diplomātisko pasu izsniegšanas sistēmas un to tehnisko specifikāciju drošību un integritāti.
- (8) Būtu jāparaksta nolīgums un būtu jāapstiprina nolīgumam pievienotās kopīgās deklarācijas,

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2000/365/EK (2000. gada 29. maijs) par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 131, 1.6.2000., 43. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo atļauj Savienības vārdā parakstīt Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Baltkrievijas Republiku par vīzu atvieglotu izsniegšanu, ņemot vērā minētā nolīguma noslēgšanu <sup>(3)</sup>.

*2. pants*

Savienības vārdā tiek apstiprinātas nolīgumam pievienotās kopīgās deklarācijas.

*3. pants*

Ar šo Padomes priekšsēdētājs tiek pilnvarots norīkot personu(-as), kas ir tiesīga(-as) parakstīt nolīgumu Savienības vārdā.

*4. pants*

Komisija novērtē Baltkrievijas biometrisko diplomātisko pasu izsniegšanas sistēmas un to tehnisko specifikāciju drošību un integritāti un iesniedz savu novērtējumu Padomei. Ņemot vērā šādu novērtējumu, Padome lemj par nolīguma noslēgšanu.

*5. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2019. gada 14. oktobrī

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
J. LEPPÄ*

---

<sup>(3)</sup> Nolīguma tekstu publicēs kopā ar lēmumu par nolīguma noslēgšanu.

# REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2019/1916

(2019. gada 15. novembris),

ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz aizmugurējo aerodinamisko ierīču izmantošanu saskaņā ar Padomes Direktīvu 96/53/EK

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1996. gada 25. jūlija Direktīvu 96/53/EK, ar kuru paredz noteiktu Kopienā izmantotu transportlīdzekļu maksimālos pieļaujamos gabarītus iekšzemes un starptautiskajos autopārvadājumos, kā arī šo transportlīdzekļu maksimālo pieļaujamo masu starptautiskajos autopārvadājumos <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 8.b panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Uzlabotiem transportlīdzekļu aerodinamiskajiem rādītājiem ir ievērojams potenciāls samazināt degvielas patēriņu un līdz ar to arī CO<sub>2</sub> emisijas. Tomēr transportlīdzekļu aerodinamisko rādītāju ievērojamus uzlabojumus var panākt vienīgi tad, ja to ļauj autotransporta (kopā ar aerodinamiskajām ierīcēm) pieļaujamie gabarīti. Tāpēc Direktīva 96/53/EK tika grozīta, lai, ievērojot konkrētus nosacījumus, noteiktu atkāpes no maksimālā atļautā garuma transportlīdzekļu priekšā un aizmugurē.
- (2) Lai nodrošinātu ievējamu vai salokāmu aizmugurējo aerodinamisko ierīču drošību, būtu jānorāda situācijas, kad šādas ierīces var izmantot vai turēt aizvērtā stāvoklī, jo īpaši ņemot vērā to, cik tuvu atrodas citi ceļu satiksmes dalībnieki, kādas ir teritorijas īpatnības un ātruma ierobežojumi. Būtu jānodrošina arī ievējamu vai salokāmu aizmugurējo aerodinamisko ierīču savietojamība ar intermodālo pārvadājumu darbībām, kas ir jo īpaši svarīga, lai veiktu manevrus uz un no intermodālām transporta vienībām un izturētu vēja spēku, kad tos pārvadā uz šādām vienībām.
- (3) Būtu jāatzīmē arī, ka transportlīdzekļiem vai transportlīdzekļu sastāviem, uz kuriem ir uzmontētas aizmugurējas aerodinamiskās ierīces, jāatbilst Direktīvas 96/53/EK prasībām, jo īpaši tām, kas saistītas ar minētās direktīvas I pielikuma 1.5. punktā noteikto spēju pagriezties pa apli.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā atzinumu, ko sniegusi Direktīvas 96/53/EK 10.i panta 2. punktā minētā komiteja,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

### Priekšmets

Šajā regulā ir noteikti sīki izstrādāti noteikumi par tādu aizmugurējo aerodinamisko ierīču izmantošanu, kas uzmontētas uz transportlīdzekļiem vai transportlīdzekļu sastāviem saskaņā ar Direktīvu 96/53/EK.

<sup>(1)</sup> OV L 235, 17.9.1996., 59. lpp.

## 2. pants

### Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- a) "ierīces" ir aerodinamiskās ierīces, ko montē transportlīdzekļu vai transportlīdzekļu sastāvu aizmugurē;
- b) "darba stāvoklis" ir ierīču novietojums izvērstajā stāvoklī, kas samazina aerodinamisko pretestību;
- c) "aizvērts stāvoklis" ir droši nostiprinātu ierīču novietojums salocītā vai ievilkta stāvoklī.

## 3. pants

### Darbības nosacījumi

1. Dalībvalstis drīkst aizliegt tādu transportlīdzekļu vai transportlīdzekļu sastāvu izmantošanu, kas aprīkoti ar darba stāvoklī esošām ierīcēm, pilsētu vai starppilsētu teritorijās, kur to pieprasa kompetentās iestādes, ņemot vērā šādu teritoriju īpatnības, jo īpaši, ja tajās ir noteikts ātruma ierobežojums 50 km/h vai zemāks un ja tuvumā var atrasties neaizsargāti ceļu satiksmes dalībnieki.
2. Situācijās vai teritorijās, kur jārikojas īpaši uzmanīgi, ierīces atrodas aizvērtā stāvoklī. Tas var būt jāievēro šādos gadījumos:
  - a) manevrējot, braucot atpakaļgaitā vai novietojot transportlīdzekli stāvvietā;
  - b) transportlīdzeklī atrodoties stāvvietā;
  - c) kravas iekraušanas vai izkraušanas laikā.
3. Uz ierīču izmantošanu intermodālo pārvadājumu darbībā attiecas šādas prasības:
  - a) sagatavojot un veicot intermodālos pārvadājumus, ierīces atrodas aizvērtā stāvoklī;
  - b) nevienā transportlīdzekļa pusē ierīces nav izvirzītas par vairāk nekā 25 mm, un transportlīdzekļa kopējais platums, ieskaitot ierīces, nav lielāks par 2600 mm.
4. Bojātas, nedrošas vai nepareizi darbojošas ierīces tur aizvērtā stāvoklī vai, ja iespējams, nekavējoties atvieno [nomontē].
5. Atkāpjoties no 2. punkta un 3. punkta a) apakšpunkta, ierīcēm nav jāatrodas aizvērtā stāvoklī, ja atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1230/2012 I pielikuma B daļas 1.3.1.1.3. punktam, C daļas 1.3.1.1.3. punktam un D daļas 1.4.1.1.3. punktam tām nav jābūt ievēlamām vai salokāmām, ar nosacījumu, ka visos apstākļos ir pilnībā ievērotas prasības par maksimālajiem gabarītiem.

## 4. pants

### Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2019. gada 15. novembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
Jean-Claude JUNCKER

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2019/1917

(2018. gada 3. decembris)

par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma par Āfrikas–Eirāzijas migrējošo ūdensputnu aizsardzību Līgumslēdzēju pušu 7. sanāksmē, attiecībā uz dažiem grozījumiem nolīguma 3. pielikumā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 192. panta 1. punktu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Nolīgums par Āfrikas–Eirāzijas migrējošo ūdensputnu aizsardzību (“nolīgums”) stājās spēkā 1999. gada 1. novembrī un Eiropas Kopienas vārdā tika apstiprināts ar Padomes Lēmumu 2006/871/EK <sup>(1)</sup>.
- (2) Ievērojot nolīguma X panta 5. punktu, Pušu sanāksme var pieņemt nolīguma pielikumu grozījumus.
- (3) Paredzams, ka nolīguma Pušu 7. sanāksmē, kas notiks 2018. gada 4.–8. decembrī Durbanā, Dienvidāfrikā, tiks pieņemta rezolūcija par nolīguma 2. un 3. pielikuma grozījumu pieņemšanu.
- (4) Nolīguma 3. pielikuma grozījumi, kurus iesniegusi Uganda un kuri izklāstīti Rezolūcijas 7.3 projektā par šādām deviņām sugām: lielā pūkpīle (*Somateria mollissima*), garknābja gaura (*Mergus serrator*), brūnkaklis (*Aythya ferina*), jūras žagata (*Haematopus ostralegus*), ķīvīte (*Vanellus vanellus*), sarkanā puskuitala (*Limosa lapponica*), melnā puskuitala (*Limosa limosa*), lielais šņibītis (*Calidris canutus*) un tumšā tilbīte (*Tringa erythropus*) veicina minēto izzūdošo sugu populāciju lielāku aizsardzību un tāpēc būtu jāapstiprina Savienības vārdā. Tomēr saskaņā ar Lēmuma 2006/871/EK 3. panta 4. punktu, Komisijai jāiekļauj atruna saistībā ar ierosinātajiem grozījumiem attiecībā uz iepriekš minētajām deviņām sugām, jo tie prasītu veikt grozījumus Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/147/EK <sup>(2)</sup>, ko nebūtu iespējams veikt 90 dienu laikā no dienas, kad tos pieņemusi Pušu sanāksme,
- (5) Ir lietderīgi noteikt nostāju, kas Savienības vārdā jāieņem Pušu 7. sanāksmē attiecībā uz ierosinātajiem grozījumiem, jo rezolūcija būs saistoša Savienībai un varēs būtiski ietekmēt Savienības tiesību aktu, proti, Direktīvas 2009/147/EK, saturu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

Nostāja, kas Savienības vārdā jāieņem Nolīguma par Āfrikas–Eirāzijas migrējošo ūdensputnu aizsardzību pušu 7. sanāksmē, ir šāda:

Savienība apstiprinās nolīguma 3. pielikuma grozījumus, kurus iesniegusi Uganda un kuri izklāstīti Nolīguma pušu 7. sanāksmes Rezolūcijas 7.3 projektā par šādām deviņām sugām: lielā pūkpīle (*Somateria mollissima*), garknābja gaura (*Mergus serrator*), brūnkaklis (*Aythya ferina*), jūras žagata (*Haematopus ostralegus*), ķīvīte (*Vanellus vanellus*), sarkanā puskuitala (*Limosa lapponica*), melnā puskuitala (*Limosa limosa*), lielais šņibītis (*Calidris canutus*) un tumšā tilbīte (*Tringa erythropus*).

<sup>(1)</sup> Padomes Lēmums 2006/871/EK (2005. gada 18. jūlijs) par Nolīgumu, ko Eiropas Kopienas vārdā noslēdz attiecībā uz Āfrikas–Eirāzijas migrējošo ūdensputnu aizsardzību (OV L 345, 8.12.2006., 24. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/147/EK (2009. gada 30. novembris) par savvaļas putnu aizsardzību (OV L 20, 26.1.2010., 7. lpp.).

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2018. gada 3. decembrī

*Padomes vārdā –  
Priekšsēdētājs  
N. HOFER*

---



**LABOJUMI****Labojums Padomes Lēmumā 2011/299/KĀDP (2011. gada 23. maijs), ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 136, 2011. gada 24. maijs)

70. lappusē I pielikuma II iedaļas apakšiedaļas “Vienības” 3. ierakstā (“*Mehr Bank* (pazīstama arī kā *Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank*”) otrajā slejā (“Identifikācijas informācija”):

tekstu: “204 Taleghani Ave., Teherāna, Irāna”

lasīt šādi: “No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave., Teherāna 1666943, Irāna”.

---

**Labojums Padomes Regulā (ES) Nr. 267/2012 (2012. gada 23. marts) par ierobežojošiem pasākumiem  
pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 88, 2012. gada 24. marts)

82. lappusē IX pielikuma II iedaļas apakšiedaļas ‘B. Vienības’9. ierakstā (*Mehr Bank* (zināms arī kā *Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank*) otrajā slejā (Identifikācijas informācija):

tekstu: “204 Taleghani Ave., Teherāna, Irāna”

lasīt šādi: “No. 182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave., Teherāna 1666943, Irāna”.

---



ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

